209 — 13

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

7001 Page 3

Province: Saskatchewan — District No.: 209 — S. District No.: 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ {in / dans} Tp. 39 Re 18 W 2nd {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: J. W. Hutchison — {Enumerator. / Recenseur.} June 2 & 6.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	State where person is employed, as "in woollen mill," "at farming," "at steam railway," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Hours of working time per week at other than chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or Academy.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMES auquel l'infir	
Domiciles.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "au moulin à laine," "à la fonderie," etc.	Nombre de semaines (pendant un an) à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers supplémentaires ou divers.	Taux de paie par heure à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou maladies.	Coût de l'assurance en vigueur à ce recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'académie.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
23	23	Howard Wilfred	Tp 39 Re 18 W 2	M	Son	S	May	1909	2	Saskatchewan																												
		"	"	M	Son	S	June	1911		Saskatchewan																														
		Hauff David	"	M	Brother-in-law	S	August	1886	24	United States	1906	1910	French	Canadian	R. Catholic	Farming	Carpenter	Jos Jno				13		60		150						Yes	Yes	F. E.				
		Bernier Mike	"	M	Labour	S	November	1885	25	Manitoba			French	Canadian	R. Catholic			Jno															Yes	Yes	F. E.				
24	24	Halvorson M. O.	"	M	Head	M	October	1869	41	Norway	1910	—	Norwegian	American	Lutheran	Farming			Jno		on farm											Yes	Yes	Norwegian				
		" Emma	"	F	wife	M	March	1875	36	United States	1910	—	Norwegian	American	Lutheran	none			Jno													Yes	Yes	Norwegian				
		" Philip	"	M	son	S	April	1908	11	United States	1910		Norwegian	American	Lutheran	none			Jno													Yes	Yes	Norwegian				
		" Merrill	"	M	son	S	September	1902	8	United States	1910		Norwegian	American	Lutheran	none			Jno													Yes	Yes	Norwegian				
		" Angelo	"	M	son	S	May	1904	7	British Columbia	1910		Norwegian	Canadian	Lutheran	none			Jno													Yes	Yes	E.				
		" Willard	"	M	son	S	May	1906	5	United States	1910		Norwegian	American	Lutheran	none			Jno													Yes	Yes	E.				
		" Hansmug	"	M	son	S	July	1910	10/12	Saskatchewan	—		Norwegian	Canadian	Lutheran	none			Jno																			
25	25	Anderson Lewis	"	M	Head	M	November	1876	34	Sweden	1905	1908	Swedish	Canadian	Lutheran	Farming			Jno													Yes	Yes	Swedish				
		Anderson Hannah	"	F	wife	M	August	1881	29	United States	1906	[illegible]	Norwegian	Canadian	Lutheran	none			Jno													Yes	Yes	Norwegian				
		" Helen	"	F	daughter	S	September	1901	9	United States	1906	[illegible]	Swedish	Canadian	Lutheran	none																Yes	Yes	Norwegian				
		" Emma	"	F	daughter	S	December	1903	6	United States	1906	[illegible]	Swedish	Canadian	Lutheran	none																Yes	Yes	Norwegian				
		" Emil	"	M	Son	S	November	1905	5	United States	1906	[illegible]	Swedish	Canadian	Lutheran	none																Yes	Yes	Norwegian				
		" Laura	"	F	daughter	S	November	1908	2	Saskatchewan			Swedish	Canadian	Lutheran	none																						
26	26	Christopherson Andrew	"	M	Head	M	July	1879	31	Norway	1904	1910	Norwegian	Canadian	Lutheran	Farming			Jno													Yes	Yes	Norwegian				
		" Mary	"	F	wife	M	December	1886	24	United States	1904	1910	Norwegian	Canadian	Lutheran	none																Yes	Yes	Norwegian				
		" Alice	"	F	daughter	S	January	1907	3	United States	1904	[illegible]	Norwegian	Canadian	Lutheran	none																Yes	Yes	Norwegian				
		" Jane	"	F	daughter	S	April	1908	2	United States	1904	[illegible]	Norwegian	Canadian	Lutheran	none																Yes	Yes	Norwegian				
		" Martin	"	M	Son	S	January	1910	1	United States	1904	[illegible]	Norwegian	Canadian	Lutheran	none																Yes	Yes	Norwegian				
		" Christina	"	F	daughter	S	January	1910	1	United States	1904	[illegible]	Norwegian	Canadian	Lutheran	none																Yes	Yes	Norwegian				
27	27	Olson Jens	"	M	Head	S	March	1870	40	Norway	1904	1907	Norwegian	Canadian	Lutheran	Farming	Labourer		Jno		Various Contracts	8		72		415	20					Yes	Yes	Norwegian				
28	28	Brenna Edith C.	"	M	Head	M	October	1882	28	Newfoundland	1905	1908	Newfoundland	Canadian	Lutheran	Engineer			Jno		Steam Engine	25	16	72		350						Yes	Yes	Norwegian				
		" Florence	"	F		M	October	1891	19	United States	1904	[illegible]	Norwegian	Canadian	Lutheran	none																Yes	Yes	English				
29	29	Hall D. C.	"	M	Head	M	August	1861	50	United States	1910	—	German	American	Lutheran	Farming			Jno										5000		65	Yes	Yes	Norwegian				
		" Ephrasine	"	F	wife	M	September	1861	50	United States	1910	—	German	American	R. Catholic	none																Yes	Yes	German				
30	30	Logan Neil W.	"	M	Head	M	November	1874	36	Ontario			English	Canadian	Methodist	Salesman			Jno		Grand Store	50		60		500		2000		34.10	Yes	Yes	English				
		" Nellie	"	F	wife	M	August	1876	34	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																Yes	Yes	English				
		Hough Eddie	"	M	Lodger	S	January	1910	1	Manitoba			English	Canadian	Episcopal	none																					
31	31	Greenaway Gilbert	"	M	Head	S	June	1887	23	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farming			Jno													Yes	Yes	English				
32	32	Lowerdew Frederick	"	M	Head	M	October	1855	55	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Farming			Jno													Yes	Yes	E.				
		" Angeline	"	F	wife	M	January	1850	61	Manitoba			French	Canadian	R. Catholic	none																No	No	French				
33	33	Neil Isaac L.	"	M	Head	S	August	1885	25	England	1891		English	Canadian	Methodist	Farming			Jno													Yes	Yes	E				
		" Inglet	"	F	sister	S	June	1882	28	England	1891		English	Canadian	Methodist	none																Yes	Yes	E				
34	34	Bishop Earl	"	M	Head	M	February	1883	28	United States	1906	—	English	American	Lutheran	Farming	Clerk		Jno		Elevator	17		26		420					Yes	Yes	English				
		" Myrtle	"	F	wife	M	June	1888	22	United States	1908	—	Irish	American	Episcopal	none																Yes	Yes	E				
		" Gertrude	"	F	daughter	S	February	1909	2	United States	1909		Swede	American	Lutheran	none																					
		" Albert	"	M	Brother	S	September	1890	20	United States	1909		Swede	American	Lutheran	Labourer	Carpenter		Jno		Elevator		9	72		162	25					Yes	Yes	Swedish				
35	35	Wright Frank	"	M	Head	M	January	1870	41	United States	1909		English	American	Methodist	Farming			Jno										1000		10	Yes	Yes	E				
		" Nora	"	F	Wife	M	March	1871	40	United States	1909		English	American	Methodist	none																Yes	Yes	E				
		" Ethel	"	F	daughter	S	September	1892	18	United States	1909		English	American	Methodist	Domestic			Jno		Private Family	47		72		150	15					Yes	Yes	E				
		" Hettie	"	F	daughter	S	June	1895	15	United States	1909		English	American	Methodist	none																Yes	Yes	E				
		" Lester	"	M	Son	S	November	1903	7	United States	1909		English	American	Methodist	none																No	No	E				
		" Florence	"	F	daughter	S	August	1905	5	United States	1909		English	American	Methodist	none																No	No	E				
36	36	Cormeau Joseph	"	M	Head	M	May	1884	26	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			Jno		Farm	12		60		350					Yes	Yes	E				
		" Nellie	"	F	wife	M			21	United States			[illegible]	Canadian	R. Catholic	none																Yes	Yes	French				
		" Gustave	"	M	Son	S	April	1910	1/12	Saskatchewan			French	Canadian	R. Catholic																						

GT.